



SG 131 A-SYN
Заваръчен апарат с флюсова тел

20079



НЕМСКИ

АНГЛИЙСКИ

ФРЕНСКИ

ИТАЛИАНСКИ

НИДЕРЛАНДСКИ

ЧЕШКИ

СЛОВАШКИ

УНГАРСКИ

ПОЛСКИ

ИСПАНСКИ

Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба преди пускане в експлоатация.

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да стартирате машината.

Моля, прочетете внимателно ръководството за употреба преди пускане в експлоатация.

Преди да пуснете електроинструмента в действие, прочетете внимателно инструкциите за употреба.

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да започнете работа с машината.

Преди да стартирате машината, внимателно прочетете ръководството за употреба.

Преди първата употреба на уреда прочетете внимателно ръководството за работа.

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да започнете работа с машината.

Преди да пристъпите към пускане в действие, моля, запознайте се подробно с инструкциите за употреба.

Моля, прочетете внимателно тези инструкции за употреба преди пускане в експлоатация.







DE Всички технически документи, изисквани по Регламент за екодизайн 2019/1784, ще намерите на

Всички технически документи, изисквани по Регламент за екодизайн 2019/1784, ще намерите

ТУК: <https://www.guede.com/index.html?shopart=20079>



Downloads

-  Produktinformation 
-  Bedienungsanleitung 
-  Wichtige Zusatzinformation 

Ersatzteile- und Zubehör-Shop

Ersatzteilverision schließen

 Okodesign-Richtlinie für **20079**

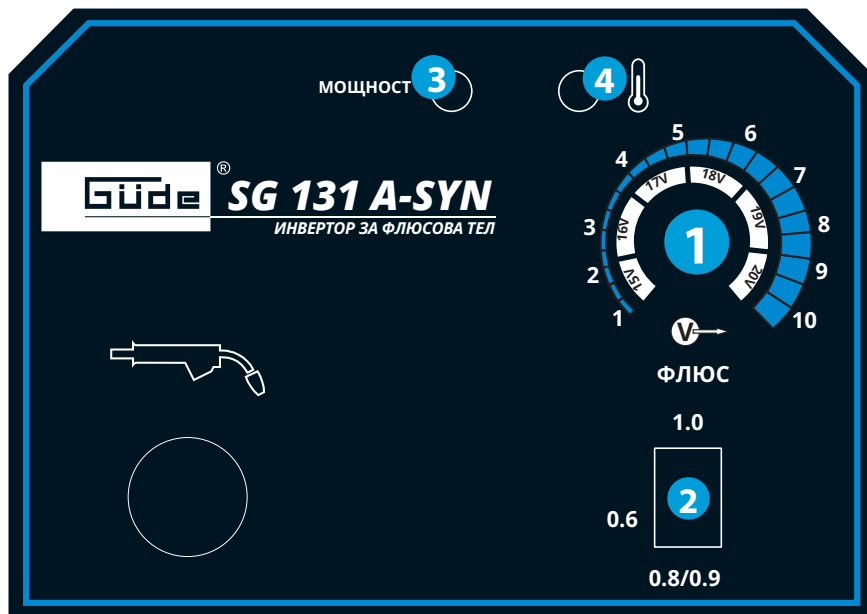
Gültig für folgende Seriennummern (ersten 5 Ziffern der Geräteseriennummer)

55043 56476 57444 58493

Ersatzteilliste 01 öffnen  PDF downloaden

Ersatzteilliste 02 öffnen  PDF downloaden





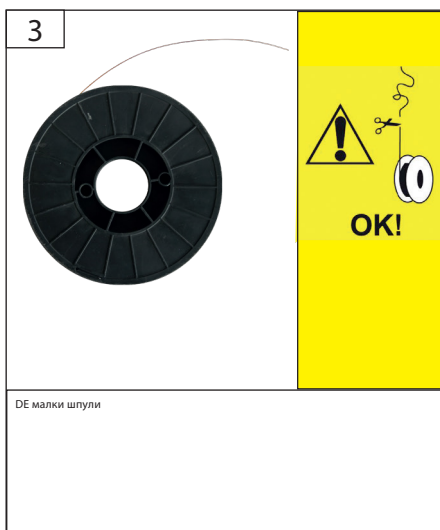
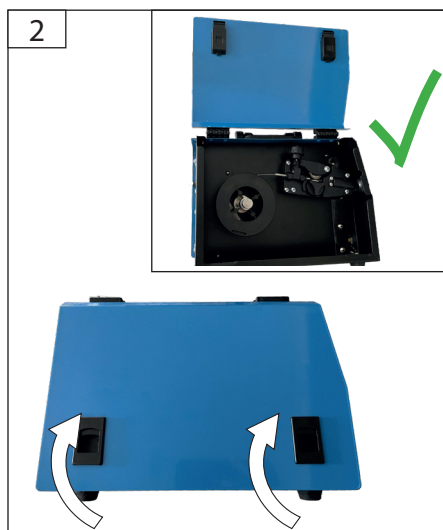
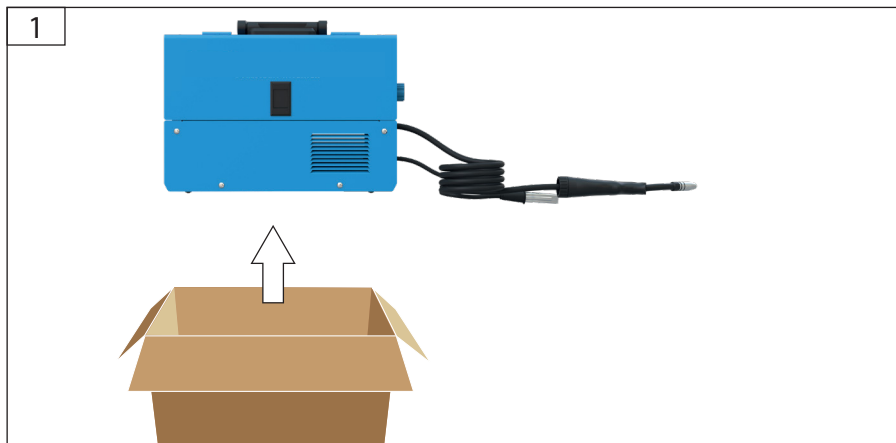
1 Заваръчен ток/напрежение / скорост на подаване на телта | Заваръчен ток/напрежение/скорост на подаване на телта |

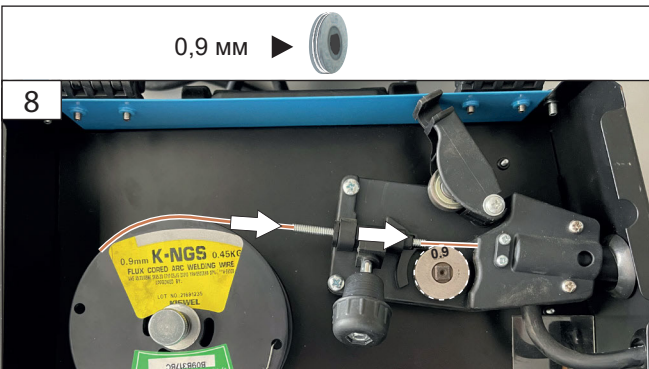
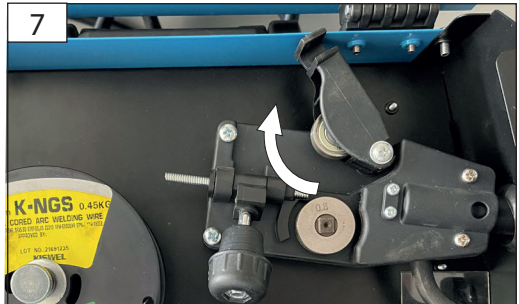
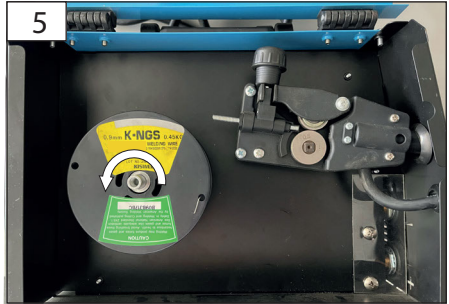
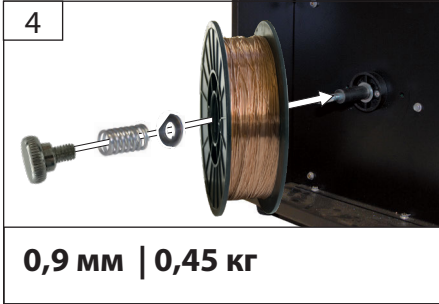
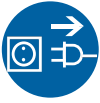
Courant/tension de soudage/ vitesse d'avance du fil | Corrente di saldatura/tensione/velocità di avanzamento del filo
Lasstroom/spanning/draadaan-voersnelheid bij | Svařovací proud/napětí/rychlost posuvu drátu | Prúd/napätie pri
áramerősség/feszültség Tok/napetost v | Struja/napon kod | Ток/ напрежение в | Curent/tensiune la | Struja/napon kod



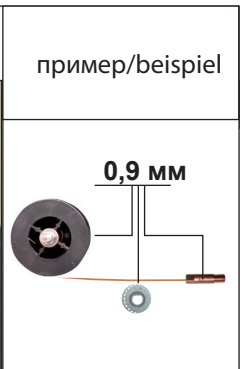
СИНЕРГИЧНА ФУНКЦИЯ

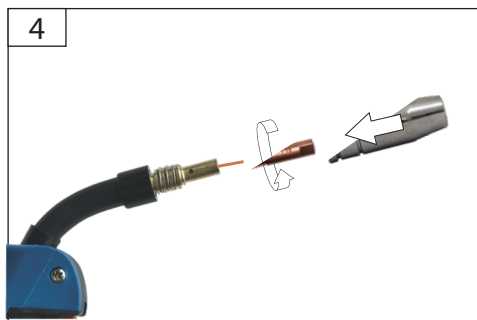
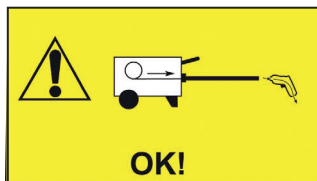
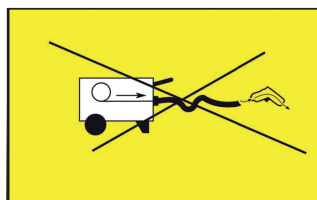
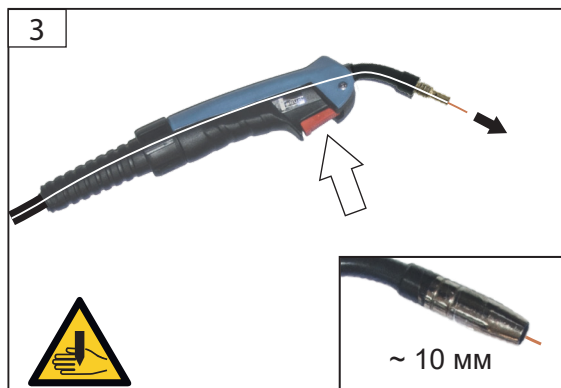
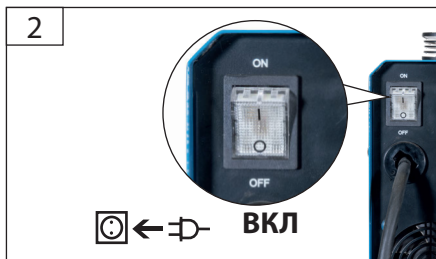
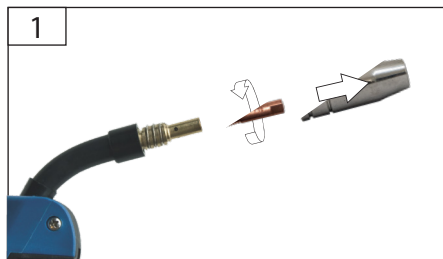
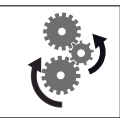
При заваряване със Synergic-функция се задава само желаното заваръчно напрежение, а съответната скорост на подаване на телта е предварително определена и записана като настройка по фиксирана синергична крива.

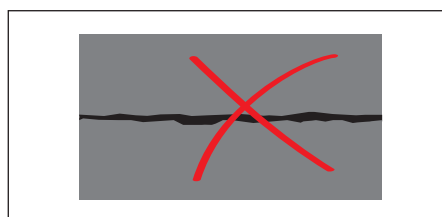
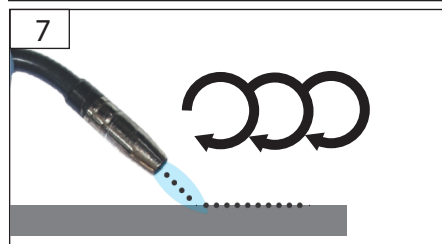
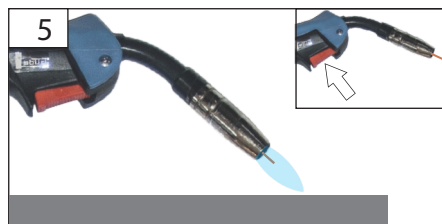
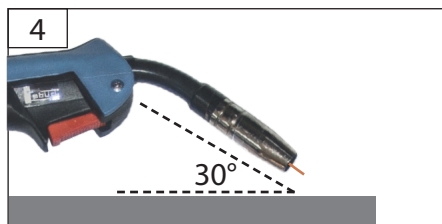
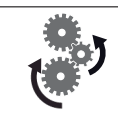


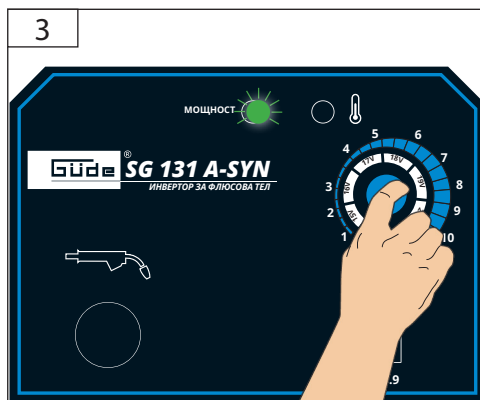
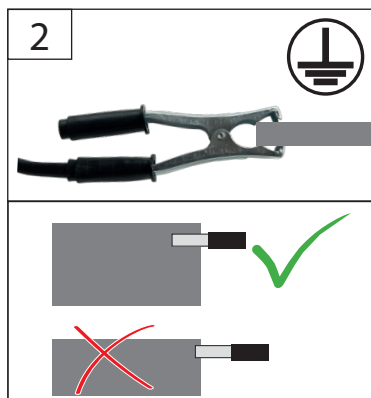


0,9 мм ▶

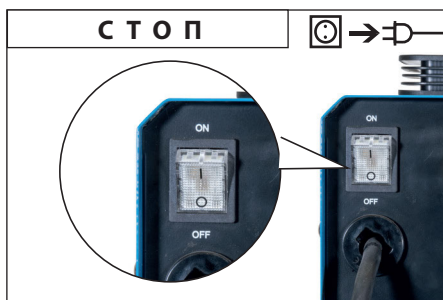
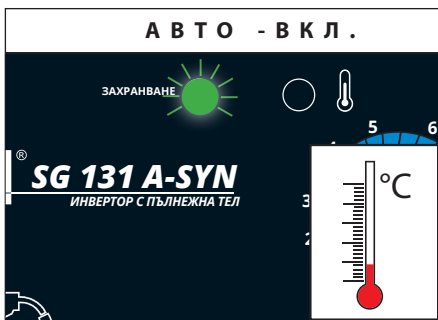


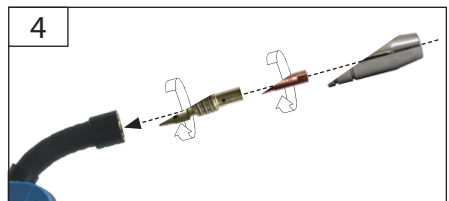
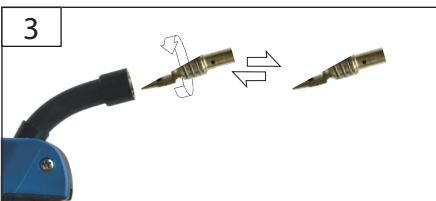
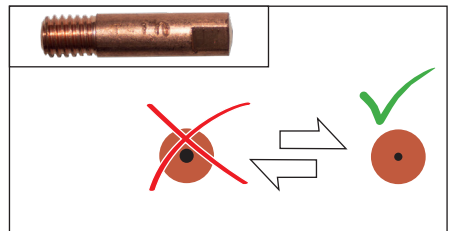
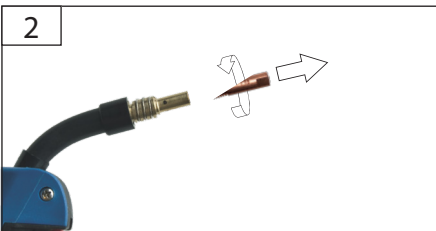
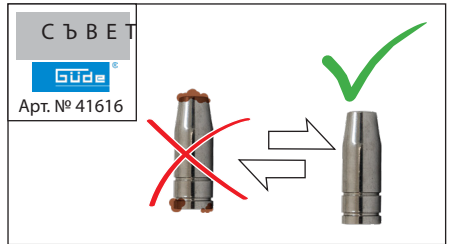
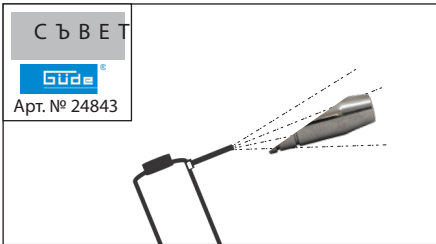
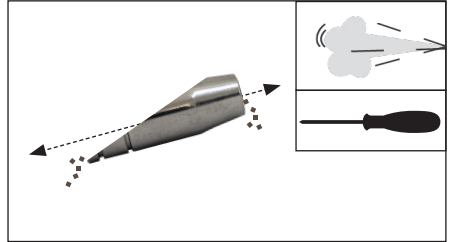
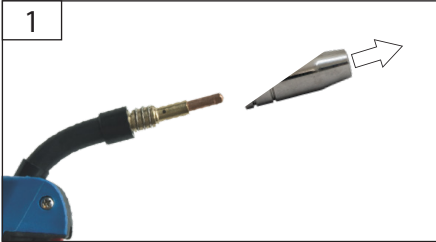


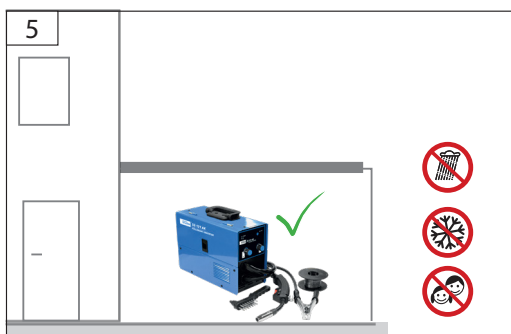
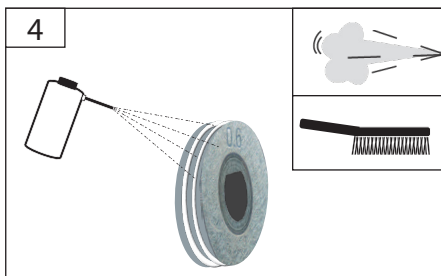
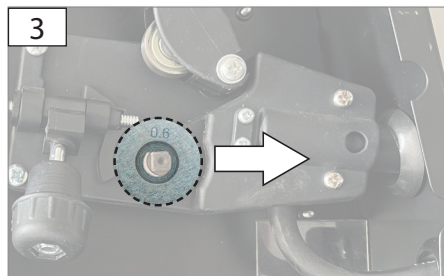
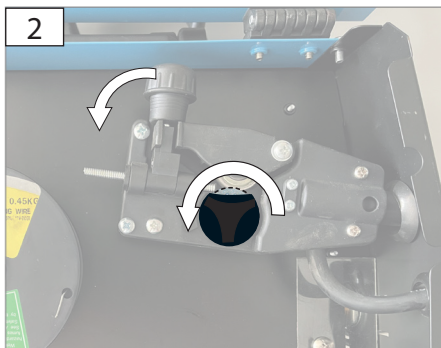
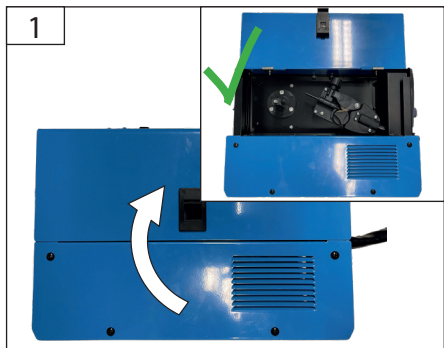
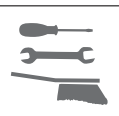




1,5 mm	4	
2,0 mm	4	
3,0 mm	5	
4,0 mm	6	
5,0 mm	7	
6,0 mm	8	
7,0 mm	9	
8,0 mm	10	







Технически данни

Заваръчен апарат	SG 131 A-SYN
Арт. №	20079
Степен на защита	IP 21S
Клас на изолация	H
Мрежово напрежение U_1	230 V
Мрежова честота	50 ~ 60 Hz
Максимален номинален входен ток I_{1max}	17.3 A
Максимален ефективен входен ток I_{1eff}	12.6 A
Макс. мрежова мощност	230 V (4,09 kVA)
Предпазител, бавнодействие	16 A
Напрежение на празен ход U_0	63 V
Работно напрежение U_2	20 A / 15 V 120 A / 20V
Макс. заваръчен ток	230 V (120 A)
Диапазон на регулиране на заваръчния ток I_2	20 A - 120 A
Работен цикъл при макс. ток (230V) X *	120A/-2'29"
Дебелина на материала	1,5 - 8 mm
Диаметър на телта (пълнежна тел)	0,9 mm
Размери Д x Ш x В	375x295x280 mm
Макс. разход на тел при макс. мощност макс. подаване на тел	
Тел 0,9 mm	26 g/min
Тегло нето/бруто	5,6 kg / 8,0 kg
Този уред е изработен от следните рециклируеми материали:	
Листова стомана, мед, алуминий, ABS	

* Съотношение между реалното работно време и общото време. Продължителността на включване е определена чрез симулация при 40° C.



Използвайте уреда едва след като сте прочели внимателно и сте разбрали инструкцията за експлоатация. Запознайте се с органите за управление и с правилната употреба на уреда. Спазвайте всички указания за безопасност, посочени в ръководството. Действайте отговорно спрямо другите хора. Операторът носи отговорност за инциденти или опасности за трети лица. Ако имате съмнения относно свързването и работата с уреда, обърнете се към сервизното обслужване.

Употреба по предназначение

Заваръчният апарат с флюсова тел е подходящ за самозащитно заваряване с флюсова тел при използване на съответната тел. Моля, имайте предвид, че уредът по предназначение е проектиран само за домашна употреба.

Уредът е дъгов заваръчен апарат с ограничена продължителност на включване и отговаря на клас А съгласно стандарт 60974-10. Подходящ е за инцидентни индустриални и търговски приложения, както и за кратки, от време на време, работни цикли. За повече информацията, списъци с резервни части, електрически схеми, както и списък на рециклируемите материали сме предоставили онлайн. Достъп до техническата документация

защете чрез QR код или чрез съответния линк под техническите данни в това ръководство.

Не е необходим допълнителен газ. Защитният газ е във вид на прах във вътрешността на телта, подава се директно в дъгата и прави уреда по-малко чувствителен към вятър при работа на открито.

Разрешено е да се използват само телени електроди, подходящи за уреда. Част от употребата по предназначение е и спазването на указанията за безопасност, както и на инструкциите за монтаж и указанията за работа в ръководството за употреба.

Действащите правила за предотвратяване на злополуки трябва да се спазват стриктно..

Заваръчният апарат не трябва да се използва:

- в помещения с недостатъчна вентилация
- във влажна или мокра среда,
- във взривоопасна среда,
- за размразяване на тръби,
- в близост до хора с пейсмейкър
- в близост до леснозапалими материали Моля, имайте предвид, че нашите устройства по предназначение не са проектирани за търговска, занаятчийска или индустриална употреба. Ние не поемаме гаранция, ако уредът се използва в търговски, занаятчийски или индустриални предприятия, както и при дейности, приравнени към тях.

Този уред може да се използва само по предназначение, както е посочено. При неспазване на разпоредбите от общовалидните правила, както и на изискванията в настоящото ръководство, производителят не може да носи отговорност за причинени щети.

Изисквания към оператора

Преди да използва уреда, операторът трябва внимателно да е прочел и разбрал ръководството за употреба. Тъй като неправилната работа с уреда може да доведе до сериозни опасности, с използването му трябва да се занимават само компетентни лица.

Операторът трябва да бъде надлежно обучен за настройването, управлението и използването на машината.

Квалификация: Освен подробен инструктаж от компетентно лице, не е необходима специална квалификация за работа с уреда.

Минимална възраст: Уредът може да се използва само от лица, навършили 16 години. Изключение се допуска за непълнолетни, когато използването е в рамките на професионално обучение за придобиване на умения и се извършва под надзора на инструктор.

Обучение: За работа с уреда е необходимо единствено подходящ инструктаж от компетентно лице и/или запознаване с ръководството за употреба. Не се изисква специализирано обучение. Операторът носи отговорност за инциденти или опасности за трети лица.

Указания за изграждане и експлоатация на инсталация за електродъгово заваряване с цел предотвратяване на евентуални смущаващи излъчвания:

Като производител препоръчваме оценките и мерките, изброени по-долу, да бъдат извършени от квалифициран електроспециалист.

Общи положения

Потребителят носи отговорност за изграждането и експлоатацията на инсталацията за електродъгово заваряване и/или режещото устройство съгласно указанията на производителя. При установяване на електромагнитни смущения отговорност на потребителя на заваръчната/режещата инсталация е да намери решение с техническата помощ на производителя. В някои случаи мярката може да се свежда до заземяване на заваръчната верига (виж Забележка). В други случаи тя може да включва пълно електромагнитно екраниране на източника на заваръчен/режещ ток и на детайла, в комбинация с входни филтри. Във всички случаи електромагнитните въздействия трябва да се намалят до толкова, че да не причиняват смущения.

Забележка

Практиката за заземяване на заваръчния токов кръг зависи от местните изисквания за безопасност. Промяна в заземяването с цел подобряване на електромагнитната съвместимост може да увеличи риска от злополуки или да доведе до повреда на оборудването.

Оценка на зоната

Преди изграждането на инсталацията за дъгово заваряване и/или на режещото устройство потребителят трябва да оцени възможните електромагнитни смущения в околната среда. Трябва да се вземе предвид следното:

- а) други мрежови кабели, управляващи кабели, сигнални и телекомуникационни линии над, под и в близост до инсталацията за дъгово заваряване и/или режещото устройство;
- б) радио- и телевизионни предаватели/приемници;
- в) компютри и други управляващи устройства;
- г) предпазни устройства, напр. защиты за търговски обекти;
- д) здравето на хората наблизо, напр. при използване на пейсмейкър и слухови апарати;
- е) устройства за калибриране или измерване;
- ж) устойчивостта на смущения на други устройства в околността. Потребителят трябва да се увери, че други устройства, използвани в района, са подходящи за това. Възможно е да са необходими допълнителни мерки за защита;

h) часовият диапазон през деня, в който трябва да се извършват заваряване, рязане или други дейности.

Размерът на околната зона, която трябва да се разгледа, зависи от конструкцията на сградата и от другите дейности, извършвани там. Зоната може да се простира и извън границите на имота.

Оценка на заваръчната инсталация /режещото устройство

В допълнение към оценката на зоната може да се извърши и оценка на дъгови заваръчни инсталации/режещи устройства, за да се преценят и отстранят случаи на смущения. Оценката на смущаващите емисии следва да включва измервания на място (in situ), както е определено в раздел 10 на CISPR 11:2009. Измерванията in situ могат да се използват и за потвърждаване на ефективността на мерките за минимизиране.

Насоки за мерки за минимизиране:

Обществена електрозахранваща мрежа

Заваръчните съоръжения/режещите устройства трябва да се свързват към обществената електрозахранваща мрежа съгласно препоръките на производителя. Ако се появят смущения, може да е необходимо да се предприемат допълнителни предпазни мерки, например филтри за мрежовото захранване. Следва да се обмисли екраниране на мрежовия кабел на стационарно монтирани заваръчни съоръжения/режещи устройства чрез метална тръба или подобно. Екранът трябва да бъде електрически свързан по цялата си дължина. Екранът трябва да бъде свързан към източника на заваръчен ток/източника на режещото устройство така, че да се осигури добър електрически контакт между обвивката и корпуса на източника на заваръчен ток/източника на режещото устройство.

Поддръжка на дъговите заваръчни съоръжения/режещото устройство

Оборудването за електродъгово заваряване/устройствата за рязане трябва да се поддържат редовно според препоръките на производителя. Всички вратички и капаци за достъп и обслужване трябва да са затворени и надеждно закрепени, когато заваръчната/режещата апаратура работи. Освен промените и настройките, посочени в инструкциите на производителя, заваръчната/режещата апаратура не бива да се модифицира по какъвто и да е начин. По-специално искровите междини на устройствата за запалване и стабилизиране на дъгата трябва да се настройват и поддържат съгласно инструкциите на производителя.

Заваръчните кабели трябва да са възможно най-къси и

да са плътно събрани един до друг и да минават по или близо до пода.

Изравняване на потенциалите

Следва да се обмисли електрическо свързване на всички метални части в и около заваръчна/режеща апаратура. Металните части, свързани с детайла, обаче могат да повишат риска заварчикът да получи електрически удар при едновременно докосване на тези метални части и електрода. Заварчикът трябва да бъде електрически изолиран от всички такива свързани метални части.

Заземяване на детайла

Ако детайлът не е свързан към земя по съображения за електробезопасност или поради размера и разположението си (напр. външна обшивка на кораб или стоманени конструкции), свързването на детайла към земя може в някои, но не във всички случаи, да намали емисиите. Трябва да се избегне заземяването на детайла да увеличи риска от инцидент за потребителя или да причини повреда на други електрически устройства. При необходимост свързването на детайла към земя трябва да се извърши чрез директно присъединяване към самия детайл. В държави, където директното присъединяване е забранено, връзката следва да се реализира чрез подходящи кондензатори, подбрани съгласно националните разпоредби.

Екраниране

Избирателното екраниране на други кабели и съоръжения в близост може да намали смущенията от излъчване. Екраниране на цялото заваръчно/режещо оборудване може да се обмисли при специфични приложения.

Остатъчни рискове

Дори при спазване на инструкциите за експлоатация могат да съществуват и неочевидни остатъчни рискове.

Дори когато използвате телоподаваща заваръчен апарат съгласно изискванията, винаги остават остатъчни рискове. Следните опасности могат да възникнат във връзка с конструкцията и изпълнението на този телоподаващ заваръчен апарат:

- Наранявания на очите вследствие на заслепяване,
- Докосване на нагорещени части на апарата или детайла (изгаряния),
- При неправилно обезопасяване – риск от злополука и пожар поради пръскащи искри или частици шлака,
- Вредни за здравето емисии от дим

и газове при недостиг на въздух или недостатъчно отвеждане/аспирация в затворени помещения. Намалете остатъчния риск, като използвате теплоподаващия заваръчен апарат внимателно и съгласно предписанията и спазвате всички указания..

Поведение при спешен случай

Предприемете необходимите мерки за първа помощ според нараняването и възможно най-бързо потърсете квалифицирана медицинска помощ. Предпазете пострадалия от допълнителни увреждания и го поставете в покой.

Когато търсите помощ, посочете следната информация

1. Място на инцидента,
2. Вид на инцидента,
3. Брой пострадали,
4. Вид на нараняванията

Общи указания за безопасност

ОПАСНОСТ! Електрически удар!
Съществува риск от нараняване от електрически ток!

А ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочетете всички указания и инструкции за безопасност. Неспазването на указанията и инструкциите за безопасност може да доведе до електрически удар, пожар и/или тежки наранявания. **Запазете всички указания и инструкции за безопасност за бъдеща употреба.**

Поддържайте работното си място чисто и подредено. Безпорядъкът по работните места и работните маси увеличават риска от инциденти и тези уреди не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически,

сетивни или умствени възможности, или с недостатъчен опит и/или познания, освен ако не са инструктирани или наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност. Освен това децата трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Уредът и опаковъчните материали не са детска играчка.

В работната зона спазвайте местните правила за предотвратяване на злополуки и изискванията за безопасност. Националните разпоредби могат да ограничават използването на машината.

Не използвайте аксесоари, които производителят не е предвидил и изрично препоръчал за този електроинструмент.

По време на работа уредът не бива да бъде притискан или поставян непосредствено до стената. Само така се-

осигурява постоянен приток на достатъчно въздух към вентилационните отвори.

ВНИМАНИЕ! Неправилната употреба може да доведе до прегряване на теплоподаващия заваръчен апарат или до материални щети.

Бъдете нащрек, следете какво правите и работете разумно с електроинструмента. Не използвайте електроинструмент, ако сте уморени или сте под въздействието на наркотични вещества, алкохол или лекарства.

Проверете машината за евентуални повреди. Уредът не бива да се използва, ако е повреден или ако предпазните устройства не работят. Подменете износените и повредените части.

Ако уредът има неизправности, в никакъв случай не го пускайте в експлоатация. Ремонти и дейности, които не са описани в това ръководство, възлагайте само на квалифицирани специалисти. Поддържайте електроинструментите грижливо. Проверявайте дали подвижните части работят безупречно и не блокират, дали има счупени или повредени елементи, които могат да нарушат работата на електроинструмента. Преди употреба ремонтирайте повредените части.

Електрическа безопасност

Предупреждение: По време на работа този електроинструмент създава електромагнитно поле. При определени условия това поле може да повлияе на активни или пасивни медицински импланти. За да се намали рискът от сериозни или фатални наранявания, препоръчваме на хората с медицински импланти да се консултират с лекаря си и с производителя на импланта, преди да използват машината.

Лица, които използват електронно животоподдържащо устройство (напр. пейсмейкър и др.), трябва да се консултират с лекаря си, преди да се приближат до този уред, за да се уверят, че магнитните полета в съчетание с високите електрически токове няма да повлияят на устройството им.

Работата е разрешена само с дефектнотокова защита. (RCD макс. ток на утечка 30 mA).

Включете щепсела на захранващия кабел в контакт с подходяща форма, напрежение и честота, който отговаря на действащите изисквания.

Неправилна електроинсталация, твърде високо мрежово напрежение или неправилна употреба могат да доведат до токов удар. Всеки токов удар може да бъде смъртоносен.

Удължителните кабели не трябва да са по-дълги от 5 метра и трябва да са със сечение на проводника най-малко 1,5 mm². Не се препоръчва използването на удължители с различна дължина и сечение, както и на адаптери и разклонители с няколко гнезда. При претоварени захранващи мрежи и електрически вериги по време на заваряване могат да се появят смущения за други консуматори. При съмнение се консултирайте с електроснабдителното дружество. Не използвайте заваръчния апарат с флюсова тел само към леснодостъпен контакт, за да можете при неизправност бързо да го изключите от електрозахранването. Преди да пуснете уреда в експлоатация, проверете дали захранващият кабел и/или контактът не са повредени. Кабелите винаги трябва да са напълно развити, за да се избегне риск от засилени електромагнитни полета.

Повредени или усукани захранващи кабели увеличават риска от токов удар. Положете захранващия кабел така, че да не се превърне в опасност от спъване.

Внимание! Опасност от токов удар!

Когато няма запалена заваръчна дъга, между масовата клема и токовата дюза е налице напрежение на празен ход U₀. Това напрежение може да бъде животозастрашаващо, ако заварчикът докосне с голи ръце токовата дюза, дюзата на горелката, заваръчната тел и детайла.

Задължително обърнете внимание и на това, че при небрежност защитният проводник в електрически инсталации или уреди може да бъде повреден от заваръчния ток:

Напр. масовата клема се поставя върху корпуса на заваръчния апарат, който е свързан към защитния проводник на електрическата инсталация. Заваръчните работи се извършват на машина със защитно заземяване. Така е възможно да се заварява по машината, без масовата клема да е закрепена към нея. В този случай заваръчният ток протича от масовата клема през защитния проводник към машината. Високият заваръчен ток може да доведе до прегаряне (разтопяване) на защитните проводници на захранващите линии към мрежовите контакти трябва да отговарят на изискванията (VDE 0100). Съгласно тези правила могат да се използват само предпазители/автоматични прекъсвачи, съобразени със сечението на проводника (16 A автоматичен предпазител). Препоръчително е предпазителят да бъде изключен от предпазителя, за да не доведе до пожар в кабелите и/или щети от пожар по сградата.

Не използвайте флюс-пълнежния заваръчен апарат, ако има видими повреди или ако захранващият кабел и/или щепселът са дефектни.

Не прегъвайте захранващия кабел. Пазете всички кабели от масло, остри ръбове и високи температури. Повреден кабел или щепсел може да причини токов удар.

Не дърпайте захранващия кабел, за да извадите щепсела от контакта.

Използваният захранващ кабел е висококачествен и не бива да се поврежда. По време на работа внимавайте да не го докосвате с горещи предмети. Ако захранващият проводник се повреди, той трябва да бъде заменен със специален кабел, който се предлага от производителя или от неговия сервиз. Смяната на захранващия кабел може да се извършва само от производителя, неговия сервиз или лица с аналогична квалификация.

Указания за безопасност при заваръчни апарати

ВНИМАНИЕ! Опасност от пожар!
Неправилната употреба може да доведе до тежки пожари или наранявания!

Заваръчният апарат е със степен на защита IP21S и никога не бива да се излага на дъжд и влага по време на работа или съхранение.

Проверете напрежението. Техническите данни на табелката на уреда трябва да съответстват на напрежението на електрическата мрежа.

Уверете се, че заваръчните кабели, дюзата, горелката и масовите щипки са в изправно състояние. Износване на изолацията и на тоководещите части може да създаде опасна ситуация и да влоши качеството на заварката.

При използване на този уред някои части могат да се износват. Затова проверявайте уреда редовно за евентуални повреди и неизправности.

Пазете флюс-пълнежния заваръчен апарат от влага и го използвайте само в сухи помещения.

Не потапяйте флюс-пълнежния заваръчен апарат, захранващия кабел или щепсела във вода или други течности.

Никога не хващайте флюс-пълнежния заваръчен апарат или щепсела с мокри ръце.

Избягвайте всякакъв пряк контакт със заваръчната електрическа верига.

Напрежението на празен ход, което се появява между токовата дюза и масовата щипка, може да бъде опасно.

Никога не вкарвайте остри и/или метални предмети във вътрешността на уреда.

Никога не излагайте себе си или други хора без защита на въздействието на електрическата дъга или на нажежения метал. Пръските от заваръчни капки могат да причинят изгаряния.

Винаги носете подходящ заваръчен щит, защитно облекло и заваръчни ръкавици.

Работете с аспирация или в добре проветрени помещения.

Уверете се, че в радиус от 15 m около електрическата дъга няма хора без защитно облекло и защита за очите. Пазете себе си и околните от потенциално опасните ефекти на електрическата дъга!

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасност от неправилна употреба може да доведе до тежки наранявания!

Оставете дюзата на шланг-пакета и детайла да се охладят след работа. При електродъгово заваряване се отделят изпарения, които може да са вредни. Продължителната работа с уреда може да увреди слуха. Винаги носете защита за слуха. Уверете се, че заваръчният дим се отвежда/изсмуква или че работното място е добре проветрено.

⚠ Внимание! Риск от злополука поради пръскащи частици шлака

След втвърдяване шлаката става твърда и крехка. След това се разбива с шлаков чук на остри частици, които могат сериозно да наранят очите. Затова при отстраняване на шлаката предпазвайте очите си с подходящи защитни очила.

Нагорещена шлака и искри могат да причинят пожари и експлозии. Никога не използвайте уреда в пожароопасна среда.

Дръжте телоподаващия заваръчен апарат, щепсела и охранващия кабел далеч от открит пламък и горещи повърхности.

⚠ Внимание! Опасност от лъчение и изгаряния

- На работното място поставете табела „Внимание, не гледайте в пламъка!“, за да предупредите за опасност за очите.
- Работните зони трябва по възможност да бъдат екранирани така, че хората наблизо да са защитени.
- Не допускайте неупълномощени лица до заваръчните дейности.
- В непосредствена близост до стационарни работни места стените не бива да са светли и лъскави.
- Прозорците трябва да са обезопасени поне до височината на главата срещу пропускане или отражение на лъчение, напр. с подходящо покритие/боа.

Не заварявайте върху съдове, резервоари или тръби, в които е имало запалими течности или газове. Дървесина, стърготини, „лакове“, разтворители, бензин, керосин, природен газ, ацетилен, пропан и други подобни запалими материали трябва да се отстранят от работното място и околността или да се защитят от искри.

Не извършвайте заваръчни или режещи работи по съдове или тръби, дори когато са отворени, ако съдържат или са съдържали материали, които под въздействие на топлина или влага могат да експлодират или да предизвикат други опасни реакции.

Не извършвайте заваръчни или режещи работи по затворени съдове или тръби.

Никога не използвайте заваръчния апарат за размразяване на замръзнали тръби. При заваряване спазвайте съответните национални указания и закони, особено действащите правила за предотвратяване на злополуки. Апаратът за заваряване с флюсова тел трябва да се поставя само върху равна и стабилна повърхност. Обезопасете апарата срещу преобръщане, ако го поставяте върху наклонена повърхност. За да се избегнат повреди, уредът трябва да се транспортира единствено в изправено положение.

⚠ Внимание! Опасност от пожар поради разпръскващи се искри

Ако разтопени или нажежени частици метал и шлага попаднат върху горими материали, те могат да се възпламенят и да причинят пожар. Затова преди да започнете заваряването, отстранете всички запалими предмети от работната зона. Дръжте поддръка подходящ пожарогасител.

Обърнете специално внимание на следните материали:

- Хартия
- Парцали
- Текстил
- Дървесина и дървесни влакна
- Гума
- Пластмаса
- Бензин
- Масла
- Катраноподобни вещества
- Бои и разтворители

⚠ Внимание! Опасност от експлозия и пожар поради заваръчни искри

Както заваръчните искри, така и силно нагрятото място на заварката могат да предизвикат експлозии. Затова не използвайте уреда в среда с риск от взрив, където има вещества като запалими течности, газове или мъгла от боя.

Имайте предвид:

- Когато телоподаващият заваръчен апарат работи, не поставяйте горелката нито върху самия апарат, нито върху друго електрическо устройство.
- Преди да приключите заваряването, не докосвайте нито токовата дюза, нито друг метален предмет, който е в контакт с нея.
- Веднага след края на заваръчните работи прекъснете захранването на уреда.
- Задължително следете да не се увива кабел около тялото ви.
- Задължително се уверете, че не се намирате в заваръчната електрическа верига. Горелката и масата винаги трябва да са от една и съща страна.

Източници на опасност

Работи по мрежовото напрежение, напр. по кабели, щепсели, контакти и т.н., да се извършват само от квалифициран специалист. Това важи особено при изработване на междинни кабели. При инциденти заваръчният източник на ток-

незабавно да се изключи от мрежата.

При поява на опасни допирни напрежения незабавно изключете уреда и го дайте за проверка на специалист.

От страната на заваръчния ток винаги осигурявайте добри електрически контакти.

При заваряване винаги носете изолиращи ръкавици и на двете ръце. Те предпазват от електрически удар (напрежение на празен ход на заваръчната верига), от вредни лъчения (топлинни и UV лъчи), както и от нажежен метал и пръски шлага.

Носете здрави изолиращи обувки, които да изолират и при влага. Ниски обувки не са подходящи, тъй като падащи нажежени метални капки могат да причинят изгаряния.

Обличайте подходящо работно облекло, без дрехи от синтетични материали.

Не гледайте към електрическата дъга с незашитени очи – използвайте само заваръчен шлем със защитно стъкло по DIN. Дъгата излъчва не само светлина и топлина, които могат да заслепят или да причинят изгаряния, но и UV лъчи. Тази невидима ултравиолетова радиация при недостатъчна защита води до много болезнено възпаление на конюнктивата, което често се проявява едва след няколко часа. Освен това UV лъчението уврежда защитните части на тялото подобно на слънчево изгаряне.

Хората или помощниците, които се намират в близост до електрическата дъга, също трябва да бъдат предупредени за рисковете и да бъдат снабдени с необходимите предпазни средства; при нужда поставете защитни прегради.

Не извършвайте заваръчни работи по съдове, в които се съхраняват газове, горива, минерални масла и др., дори да са изпразнени отдавна, тъй като остатъците могат да създадат опасност от експлозия.

В помещения с опасност от пожар и експлозия важат специални разпоредби. Заваръчни съединения, подложени на големи натоварвания и които задължително трябва да отговарят на изискванията за безопасност, могат да се изпълняват само от специално обучени и сертифицирани заваръчници. Примери: съдове под налягане, ходови релси, теглички и др.

Тесни и горещи помещения

При работа в тесни или горещи помещения използвайте изолиращи подложки и междинни изолации, както и кожени маншетни ръкавици или такива от други слабо проводими материали, за да изолирате тялото от пода, стените, проводими части на апаратурата и др.

⚠ Внимание! Опасност от отравяне / задушаване

- При заваряване се отделят значителни количества дим и газове. Осигурете димът и газовете винаги да се отвеждат навън през подходящ отвор. Никога не подавайте кислород. Това увеличава опасността от пожар.

При използване на заваръчни трансформатори за заваряване при повишен риск от електрически удар, напр. в тесни пространства с електропроводими стени (котли, тръби и др.) или в горещи помещения (при изпотяване и овлажняване на работното облекло), изходното напрежение на телоподаващия заваръчен апарат на празен ход не трябва да надвишава 48 V~ (ефективна стойност). В този случай уредът може да се използва, тъй като изходното му напрежение на празен ход отговаря на изискването.

Защитно облекло**⚠ Внимание! Опасност от инцидент поради пръскащи искри**

Пръскащите заваръчни искри могат да причинят болезнени изгаряния. Затова стриктно спазвайте следните указания:

- Винаги носете кожена престилка.
- Използвайте кожени ръкавици.
- При заваряване над глава носете подходяща защита за главата.
- Пуснете крачолите върху обувките.
- Носете здрави, изолиращи обувки.

По време на работа заварчикът трябва да бъде защитен по цялото тяло чрез облеклото и лицевия щит срещу лъчение и изгаряния. На двете ръце се носят ръкавици с маншети от подходящ материал (кожа). Те трябва да са в изправно състояние.

За защита на облеклото от искри и изгаряния носете подходящи престилки. Ако видът работа го изисква, напр. заваряване над глава, носете защитен костюм и при необходимост – съответната защита за главата.

Използваното защитно облекло и всички принадлежности трябва да отговарят на Регламента за „Лични предпазни средства“ (2016/425).

Клас А (IEC 60974-10):

Ако желаете да използвате уреда в жилищни зони, където електрозахранването е от обществена нисковоолтова разпределителна мрежа, може да е необходимо използването на електромагнитен

филтър, който да намали електромагнитните смущения до степен, при която потребителят вече не ги възприема като обезпокояващи.

В индустриални зони или други места, където електрозахранването не е от обществена нисковоолтова разпределителна мрежа, уредът може да се използва.

Уредите от клас А не са предназначени за употреба в жилищни зони, където електрозахранването е от обществена нисковоолтова разпределителна мрежа, тъй като при неблагоприятни мрежови условия могат да предизвикат смущения.

Како потребител трябва да се уверите — при нужда след консултация с вашия електроснабдител — че точката на присъединяване, на която възнамерявате да използвате уреда, отговаря на посоченото по-горе изискване. Потребителят носи отговорност за смущенията, възникнали вследствие на заваряването.

СИМВОЛИ

За да намалите риска от нараняване, прочетете инструкцията за експлоатация.



Заземете преди употреба



Предупреждение / Внимание!



Предупреждение за опасно електрическо напрежение



Използвайте заваръчна маска!



Винаги носете специални заваръчни ръкавици.



Носете защитни обувки с противосрезова защита, грайферна подметка и стоманено бомбе!



Използвайте защитна престилка



Преди да извършвате каквато и да е работа по уреда, винаги изваждайте щепсела от контакта.



Съхранявайте уреда на сухо място, защитено от замръзване.



Дръжте децата далеч от машината.

	Пазете от влага. Не излагайте машината на дъжд.
	
	Еднофазен трансформатор
	Еднофазен променлив ток с номинална честота 50 ~ 60 Hz
	Напрежение
	Променлив ток
	Без газ
	Подаване на тел
	Вентилатор
	Подходящо за заваряване при повишен риск от електрически удар.
	Повредени и/или предназначени за изхвърляне електрически или електронни уреди трябва да се предават в определените за това пунктове за рециклиране.
	Маркировка за съответствие CE

ПОДДРЪЖКА



Преди да извършвате каквито и да е настройки или дейности по поддръжка на уреда, винаги изваждайте щепсела от контакта.

Преди употреба винаги правете визуална проверка, за да установите дали уредът, особено захранващият кабел и щепселът, не са повредени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Уредът не бива да се използва, ако е повреден или ако защитните устройства не работят. Подменете износените и повредени части.

Ако уредът е повреден, ремонтът трябва да се извършва единствено от оторизиран сервиз..

Използвайте само оригинални аксесоари и оригинални резервни части –

обърнете. Не почиствайте машината и нейните компоненти с разтворители, запалими или токсични течности. За почистване използвайте само влажна кърпа. След всяка употреба отстранявайте поленалия прах от вентилационните отвори **След редовно почистване и добра поддръжка уред може да бъде надеждно и удовлетворяващо помощно средство.** Пропуски в поддръжката и грижата могат да доведат до непредвидими инциденти и наранявания. Ако се наложи подмяна на захранващия кабел, тя трябва да се извърши от производителя или негов представител, за да се избегнат рисковете за безопасността.

Съхранение

Съхранявайте уреда на сухо място, защитено от замръзване. След употреба оставете уреда да се охлади. Не го покривайте веднага след работа и не го прибирайте незабавно в шкафа. Заклучвайте уреда на подходящо място, за да го предпазите от неотORIZИРАНА употреба.

Изхвърляне

Указанията за изхвърляне са посочени чрез пиктограмите върху уреда и/или опаковката.

Изхвърляне на транспортната опаковка

Опаковката предпазва уреда от повреди при транспортиране. Обикновено материалите са подбрани с оглед на екологичност и правилно третиране на отпадъците, поради което подлежат на рециклиране. Връщането на опаковката в цикъла на материалите пести суровини и намалява количеството отпадъци. Части от опаковката (напр. фолио, Styropor®) могат да бъдат опасни за деца.

Не изхвърляйте електроуредите с битовите отпадъци — използвайте пунктовете за събиране във вашата община. Попитайте общинската администрация къде се намират тези пунктове. При неконтролирано изхвърляне на електроуреди, с времето опасни вещества могат да попаднат в подпочвените води и така в хранителната верига, или да отровят флората и фауната за години. Ако замените уреда с нов, продавачът по закон е длъжен да приеме стария поне безплатно за изхвърляне.

Изхвърляне на уреда

Техническата документация за демонтаж, списъци с резервни части, електрически схеми, както и списък на рециклируемите материали сме предоставили онлайн. Достъп до техническите документи получавате чрез QR код или чрез съответния линк под техническите данни.

Гаранция

Гаранционният срок е 12 месеца при професионална употреба, 24 месеца за потребители и започва да тече от датата на покупката на уреда.

Гаранцията се отнася единствено за

DE

Дефекти, причинени от материални или производствени грешки. При предявяване на рекламация по гаранция е необходимо да приложите оригиналния документ за покупка с посочена дата на продажба.

Гаранцията не покрива неправилна употреба, напр. претоварване на уреда, прилагане на сила, повреди от външно въздействие или попаднали чужди тела. Неспазването на инструкциите за експлоатация и нормалното износване също не се покриват от гаранцията.

Сервиз

Имате технически въпроси? Рекламация? Нуждаете се от резервни части или инструкция за експлоатация? В сайта на Güde GmbH & Co. KG (www.guede.com), в раздел „Сервиз“, ще ви съдействаме бързо и без излишни формалности. Помогнете ни да ви помогнем: за да разпознаем уреда при рекламация, са ни нужни серийният номер, артикулният номер и годината на производство. Всички тези данни са посочени на табелката с данни.

Отстраняване на неизправности

Неизправност	Причина	Отстраняване
Телта не се подава, въпреки че ролката за подаване се върти.	Замърсяване по токовата дюза	Почистете
	Съединителят на държача на макарата е затегнат прекалено силно.	Разхлабете
	Повреден шланг-пакет	Проверете обвивката на водача на телта
	Притискащото усилие на ролката за подаване на телта е твърде ниско	Увеличете притискащото усилие
Подаването на телта е прекъсващо или се задейства защитата	Токвата дюза е повредена	Сменете
	Прегаряния в токовата дюза	Сменете
	Замърсяване в канала на задвижващото колело	Почистете
Електрическата дъга угасна	Дълбоки бразди по износеното задвижващо колело	Сменете
	Лош контакт между масовата щипка и детайла	Затегнете щипката и проверете; отстранете боята и корозията
	Късо съединение между токовата дюза и газоведещата тръбичка	Почистете или сменете токовата и газовата дюза Токвата дюза да е чиста от замърсявания, остатъци от боя и корозия
Порест заваръчен шев	Токвата дюза е разхлабена	Затегнете здраво токовата дюза
	Неправилно разстояние или наклон на шланг-пакета	Разстоянието между шланг-пакета и детайла трябва да е 5–10 мм. Наклонът да не е под 60° спрямо детайла.
След продължителна работа машината неочаквано спира да работи	Машината е прегряла при твърде продължителна работа и термозащитата се е задействала	Оставете машината да се охлади

Серийен номер

Артикулен номер

Година на производство

Важна информация за клиента

Моля, имайте предвид, че при връщане на уреда – както в рамките, така и извън гаранционния срок – по принцип е препоръчително той да бъде изпратен в оригиналната опаковка. Така ефективно се избягват ненужни транспортни повреди и последващи, често спорни, процедури по уреждането им. Само в оригиналния кашон уредът е оптимално защитен и се гарантира безпроблемна обработка.